



Poèmes de Gaza : À paraître le 18 octobre

Description

Par Agence Média Palestine, le 7 octobre 2024



QUE MA MORT APPORTE L'ESPOIR POÈMES DE GAZA

Édition bilingue arabe-français

orientXXI

LIBERTALIA 

Les Éditions Libertalia et Orient XXI publient en cette rentrée Â« [Que ma mort apporte lâ??espoir](#) Â», un recueil de poésie réunit, traduit et préfacé par Nada Yafi, ancienne diplomate et interprète.

Le recueil tire son titre du désormais célèbre poème du po te gazaoui Refaat Alareer, qui avait écrit quelques jours avant son assassinat par Israël dans un bombardement à Gaza :

*S ??il est écrit que je dois mourir
Il vous appartiendra alors de vivre
Pour raconter mon histoire*

*S ??il est écrit que je dois mourir
Alors que ma mort apporte lâ??espoir
Que ma mort devienne une histoire*

Bouleversants de courage et d  humanit , les cinquante textes qui composent ce recueil témoignent de la force de la poésie, forme privilégiée de la culture arabe, et confirment que la vie finit toujours par lâ??emporter sur la mort : Â« Car nous aimons la vie, disait Mahmoud Darwich, po te emblématique de la Palestine, pour peu que nous en ayons les moyens. Â»

L  dition bilingue, présentant les textes originaux en arabe aux côtés de leur traduction française, permettra de s  impr gner des mots et de recevoir ces poèmes précieux au plus proche du texte.

Cet ouvrage sera disponible le 18 octobre 2024. Vous pouvez le commander dès maintenant [sur leur librairie en ligne](#), il vous sera envoyé dès sa parution.

date créée
2024/10/07